



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 December 2003
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 98 повестки дня

Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Хосе Альберто Брис Гутьеррес (Гватемала)

I. Введение

1. На своем 2-м заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)», и передать его Второму комитету.

2. Второй комитет рассматривал этот пункт на своих 6, 7, 14, 16 и 37-м заседаниях 9, 17 и 20 октября и 11 декабря 2003 года. Информации об обсуждении Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/58/SR.6, 7, 14, 16 и 37). Внимание также обращается на общие прения, проведенные Комитетом на его 2–6-м заседаниях 6–9 октября (см. A/C.2/58/SR.2–6).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о проведении первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) и проект программы действий на 2005 год — Международный год микрокредитования (A/58/179);

б) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, озаглавленный «Доклад о ходе осуществления мер по обеспечению практического функционирования Всемирного фонда солидарности» (A/58/72-E/2003/53);

с) письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 14 июля 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, принятое на тридцать четвертом совещании председателей/координаторов отделений Группы 77, которое состоялось в Женеве 26 и 27 июня 2003 года (A/58/204);

д) письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 13 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документ, озаглавленный «Вклад Италии в Расширенную инициативу в отношении бедных стран с крупной задолженностью» (A/58/437);

е) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года, препровождающее заключительное коммюнике, принятое на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 30 сентября 2003 года (A/58/415-S/2003/952).

4. На 6-м заседании 9 октября начальник Группы по ликвидации нищеты и трудоустройству, Отдел социальной политики и развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам, представил доклад Генерального секретаря.

5. На том же заседании с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (см. A/C.2/58/SR.6).

II. Рассмотрение предложений

A. Проекты резолюций A/C.2/58/L.3 и A/C.2/58/L.57

6. На 14-м заседании 17 октября представитель Марокко от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая внес проект резолюции, озаглавленный «Программа действий на Международный год микрокредитования (2005 год)» (A/C.2/58/L.3), который гласил:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/197 от 15 декабря 1998 года, в которой она провозгласила 2005 год Международным годом микрокредитования и просила, чтобы проведение этого года было использовано прежде всего для активизации и осуществления программ микрокредитования во всех странах, особенно в развивающихся,

ссылаясь также на свою резолюцию 52/194 от 18 декабря 1997 года, в которой была особо отмечена роль микрокредитования как одного из важных средств борьбы с нищетой, способствующего развития производства и самостоятельной занятости и расширяющего возможности людей, живущих в условиях нищеты, особенно женщин,

подчеркивая, что люди, живущие в условиях нищеты, нуждаются в доступе к целому ряду финансовых инструментов, особенно к кредиту, которые укрепляют их способность увеличивать доходы, создавать активы и снижать степень своей уязвимости в трудные периоды,

признавая необходимость облегчить людям, живущим в условиях нищеты, доступ к микрокредитованию, с тем чтобы они могли заниматься микропредпринимательской деятельностью в целях обеспечения самостоятельной занятости и содействия расширению возможностей, особенно женщин,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий проект программы действий на Международный год микрокредитования (2005 год);

2. *особо отмечает*, что проведение Международного года микрокредитования в 2005 году обеспечит широкие возможности для повышения степени осведомленности о важном значении микрокредитования в деле ликвидации нищеты, для обмена передовым опытом и для дальнейшего укрепления во всех странах программ поддержки устойчивых финансовых секторов, учитывающих интересы малоимущих;

3. *предлагает* Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций совместно координировать деятельность системы Организации Объединенных Наций по подготовке к Году и его проведению;

4. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос о создании национальных координационных комитетов или координационных центров, которые будут нести ответственность за содействие осуществлению мероприятий, связанных с подготовкой к Году и его проведением;

5. *предлагает также* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям, частному сектору и гражданскому обществу сотрудничать в подготовке к Году и его проведении и повышать осведомленность и информированность общественности о микрокредитовании, его роли в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и о том, каким образом оно может расширять возможности людей и способствовать устойчивому развитию на общинном уровне;

6. *рекомендует* провести региональные и субрегиональные мероприятия, посвященные вопросам микрокредитования, и, в этой связи, приветствует проведение Совещания советов стран Азиатско-Тихоокеанского региона на высшем уровне по вопросам микрокредитования, которое должно состояться в феврале 2004 года в Дакке, Бангладеш;

7. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям, частному сектору и фондам вносить добровольные взносы на цели проведения Года и оказывать другую поддержку в этой связи в соответствии с руководящими принципами, касающимися проведения международных годов;

8. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад о подготовке к проведению Международного года микрокредитования (2005 год) в консультации с государствами-членами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями, частным сектором и гражданским обществом и представить его Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)».
7. На 37-м заседании 11 декабря заместитель Председателя Ульрика Кроненберг-Моссберг (Швеция) внесла и устно исправила проект резолюции, озаглавленный «Программа действий на Международный год микрокредитования (2005 год)» (A/C.2/58/L.57), который она представила на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/58/L.3.
8. На том же заседании Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции не имеет никаких последствий для бюджета по программам.
9. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/58/L.57 с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 16, проект резолюции I).
10. С учетом принятия проекта резолюции A/C.2/58/L.57 проект резолюции A/C.2/58/L.3 был снят его авторами.

В. Проекты резолюций A/C.2/58/L.4 и A/C.2/58/L.66

11. На 16-м заседании 20 октября представитель Марокко от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая внес и устно поправил проект резолюции, озаглавленный «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)» (A/C.2/58/L.4), который гласил:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года, 48/183 от 21 декабря 1993 года, 50/107 от 20 декабря 1995 года, 56/207 от 21 декабря 2001 года и 57/266 от 20 декабря 2002 года,

ссылаясь также на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, посвященных экономическим и социальным вопросам,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств по случаю Саммита тысячелетия, и принятое ими обязательство искоренить крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения Земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день, и долю населения, страдающего от голода,

принимая во внимание решения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

подчеркивая, что главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты приоритетным и неотложным вопросом, как это отмечается в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития и итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию,

признавая, что для обеспечения действенности стратегии по искоренению нищеты необходимо, чтобы развивающиеся страны были интегрированы в мировую экономику и в равной степени пользовались благами глобализации,

признавая также огромный потенциал Всемирного фонда солидарности в плане содействия ликвидации нищеты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *подчеркивает*, что ликвидация нищеты является самой острой глобальной проблемой современности и необходимой предпосылкой устойчивого развития, особенно развивающихся стран, и что, хотя каждая страна несет главную ответственность за собственное устойчивое развитие и ликвидацию нищеты и роль национальной политики и стратегий в области развития невозможно переоценить, необходимы согласованные и конкретные меры на всех уровнях, с тем чтобы развивающиеся страны имели возможность достичь своих целей в области устойчивого развития, увязанных с согласованными на международном уровне целевыми показателями и целями в отношении нищеты;

3. *подчеркивает также*, что темпы оживления в мировой экономике остаются вялыми и низкими вследствие сохранения структурных диспропорций, медленного экономического роста в развитых странах и того факта, что развивающиеся страны продолжают сталкиваться с острыми проблемами в своих усилиях по обеспечению социально-экономического развития, что резко ограничивает их способность достичь цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и свои собственные национальные целевые показатели в отношении ликвидации нищеты;

4. *подтверждает*, что ликвидацией нищеты следует заниматься на комплексной основе, как указано в Плате выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»), с учетом важности обеспечения расширения прав и возможностей женщин и необходимости секторальных стратегий в таких областях, как образование, развитие людских ресурсов, здравоохранение, населенные пункты, развитие в сельских районах, на местах и развитие общин, производительная занятость, народонаселение, окружающая среда, водоснабжение и санитария, продовольственная безопасность, энергетика и миграция, а также конкретных потребностей обездоленных и уязвимых групп, таким образом, чтобы расширить имеющиеся у людей, живущих в нищете, практические возможности и возможности выбора и позволить им улучшать и укреплять свое материальное положение для достижения развития, безопасности и стабильности, и в связи с этим призывает страны разрабатывать свою национальную политику,

направленную на сокращение масштабов нищеты, в соответствии с их национальными приоритетами, в том числе, в надлежащих случаях, на основе документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты;

5. *признает*, что все большее число стран активизируют свои усилия по укреплению основанных на широком участии процессов принятия решений и повышению степени подотчетности и транспарентности в сфере государственного управления;

6. *выражает сожаление* по поводу ограниченности достигнутого прогресса в выполнении обязательств, принятых международным сообществом и правительствами, подчеркивая при этом важность благого управления на глобальном уровне как основополагающего условия обеспечения ликвидации нищеты и устойчивого развития;

7. *выражает сожаление также* по поводу того, что на пятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, проведенной 10–14 сентября 2003 года в Канкуне, Мексика, не удалось достичь соглашения, направленного на обеспечение учета интересов и проблем развивающихся стран, что негативно сказалось на усилиях развивающихся стран по ликвидации нищеты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и призывает к осуществлению Дохинской программы действий, принятой на четвертой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, проведенной 9–13 ноября 2001 года в Дохе, в ходе предстоящих переговоров в Женеве;

8. *подчеркивает* важность последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и призывает государства-члены и международные учреждения осуществлять Монтеррейский консенсус и контролировать и оценивать ход его осуществления в целях обеспечения продолжения процесса с учетом важности достижения большей справедливости в международных экономических отношениях и предоставления развивающимся странам более широких возможностей влиять на принятие решений в рамках многосторонних структур и процессов;

9. *особо отмечает*, что внешняя помощь и международное сотрудничество играют ключевую роль в поддержке усилий развивающихся стран по полному задействованию своих национальных ресурсов в целях развития и ликвидации нищеты, а также в обеспечении того, чтобы они были в состоянии достичь цели в области развития, предусмотренные в Декларации тысячелетия;

10. *признает*, что для того, чтобы развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, могли достичь согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в частности сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо существенно увеличить объем официальной помощи в целях развития и других ресурсов и что для наращивания поддержки официальной помощи в целях развития необходимо сотрудничество для дальнейшего совершенствования политики и стратегий развития, как на национальном, так и на международном уровне, в целях повышения эффективности помощи, и в связи

с этим просит страны, объявившие об увеличении официальной помощи в целях развития на Международной конференции по финансированию развития, как можно скорее предоставить эти ресурсы;

11. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента от их валового национального продукта и в объеме 0,15–0,20 процента от их валового национального продукта на нужды наименее развитых стран, как это было подтверждено на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 14–20 мая 2001 года в Брюсселе, рекомендует развивающимся странам наращивать прогресс, достигнутый в деле обеспечения эффективности использования официальной помощи в целях развития для содействия достижению целей и целевых показателей в области развития, отмечает усилия всех доноров, выражает признательность тем донорам, взносы которых по линии официальной помощи в целях развития превысили целевые показатели, достигли их или увеличиваются в направлении достижения этих показателей, и подчеркивает важное значение обязательства проанализировать средства и сроки достижения упомянутых целевых показателей и целей;

12. *признает*, что создание благоприятных внутренних условий имеет жизненно важное значение для мобилизации национальных ресурсов, повышения производительности труда, сокращения масштабов бегства капитала, стимулирования развития частного сектора и привлечения и эффективного использования внешних инвестиций и помощи и что международному сообществу следует поддерживать усилия по созданию таких условий;

13. *с глубокой озабоченностью отмечает* сохранение стоящих перед развивающимися странами проблем задолженности и обслуживания долга, которые отрицательно сказываются на их усилиях в области устойчивого развития, подчеркивает необходимость того, чтобы кредиторы и должники взяли на себя ответственность за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, а также оказания помощи в целях облегчения долгового бремени и, в надлежащих случаях, списания задолженности в целях укрепления деятельности, направленной на ликвидацию нищеты и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и призывает к полному, оперативному и эффективному осуществлению расширенной инициативы в отношении бедных стран — крупных должников;

14. *призывает* развитые страны посредством более активного и эффективного сотрудничества с развивающимися странами способствовать наращиванию потенциала и облегчать доступ к технологиям и соответствующим знаниям и их передачу, в особенности развивающимся странам, на благоприятных условиях, в том числе на взаимосогласованных льготных и преференциальных условиях, с учетом необходимости охраны прав интеллектуальной собственности, а также особых нужд развивающихся стран;

15. *вновь подтверждает* важность расширения прав и возможностей женщин и всестороннего учета гендерных аспектов как важнейших основополагающих факторов, влияющих на эффективность стратегий ликвидации нищеты;

16. *обращает особое внимание* на важнейшую роль формального и неформального образования, в частности базового образования и профессиональной подготовки, особенно для девочек, в расширении возможностей людей, живущих в нищете, и в связи с этим подтверждает Дакарскую программу действий, принятую на Всемирном форуме по образованию, а также признает важность стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях ликвидации нищеты, особенно крайней нищеты, в поддержке программ «Образование для всех» в качестве одного из средств достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

17. *признает* разрушительное воздействие вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), малярии, туберкулеза и других инфекционных заболеваний на деятельность по развитию человеческого потенциала, обеспечению экономического роста и сокращению масштабов нищеты во всех регионах и настоятельно призывает правительства и международное сообщество в неотложном порядке уделить первоочередное внимание борьбе с этими заболеваниями, приветствует проведение пятнадцатой Международной конференции по ВИЧ/СПИДу, которая должна состояться в 2004 году в Таиланде, и в этой связи приветствует недавно достигнутую договоренность в отношении пункта 6 принятой в Дохе Декларации о Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и общественном здравоохранении;

18. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций принять меры для обеспечения начала функционирования Всемирного фонда солидарности путем безотлагательного создания комитета высокого уровня для определения стратегии Фонда и мобилизации ресурсов;

19. *признает* необходимость расширения участия развивающихся стран в совместных усилиях по преодолению крайней нищеты и, в этом контексте, принимает к сведению инициативы, выдвинутые развивающимися странами, включая инициативы, о которых было объявлено на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

20. *принимает к сведению* инициативы, выдвинутые региональными и субрегиональными организациями в целях преодоления крайней нищеты;

21. *признает* ту важнейшую роль, которую микрокредитование и микрофинансирование могут играть в деле ликвидации нищеты, расширения возможностей уязвимых групп и развития сельских общин, рекомендует правительствам проводить политику поддержки механизмов микрокредитования и развития учреждений микрофинансирования и их потенциала и призывает международное сообщество поддерживать эти усилия;

22. *подчеркивает*, как это признано в Декларации тысячелетия, важность удовлетворения особых потребностей Африки, где нищета по-прежнему является серьезной проблемой и где большинство стран не пользуются в полной мере обусловливаемыми глобализацией возможностями, что способствует дальнейшему усугублению маргинализации этого континента;

23. *призывает* развитые страны и систему Организации Объединенных Наций поддержать Новое партнерство в интересах развития Африки, основная цель которого заключается в ликвидации нищеты и содействии устойчивому развитию на основе ответственности и руководящей роли африканских стран и расширения партнерских связей с международным сообществом;

24. *призывает* правительства наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития в полном объеме выполнить обязательства, содержащиеся в Брюссельской декларации и Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, которые были приняты на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

25. *приветствует* принятие на Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, которое состоялось 28 и 29 августа 2003 год в Алматы, Алматинской программы действий и подчеркивает, что для осуществления этой программы требуется активное сотрудничество между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, развивающимися странами транзита и их партнерами в области развития;

26. *поддерживает* всеобъемлющий обзор осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, который должен быть проведен в 2004 году в Маврикии;

27. *призывает* к полному осуществлению резолюции 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, которая обеспечивает всеобъемлющую основу для последующей деятельности в связи с решениями этих конференций и встреч на высшем уровне и способствует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности искоренению нищеты и голода, и, в этом контексте, подтверждает решение провести в 2005 году крупное мероприятие для обзора прогресса, достигнутого в осуществление всех обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия;

28. *вновь подтверждает* роль фондов и программ Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций и связанных с ней фондов, в поддержке национальных

усилий развивающихся стран, в частности в деле ликвидации нищеты, и необходимость их адекватного финансирования на предсказуемой основе согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

29. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)»».

12. На 37-м заседании 11 декабря заместитель Председателя Комитета Ульрика Кроненберг-Моссберг (Швеция) внесла проект резолюции, озаглавленный «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)» (A/C.2/58/L.66), который она представила на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/58/L.4.

13. На том же заседании представитель Бразилии внес в текст следующие устные исправления:

а) заголовок над пунктом 32 постановляющей части, который гласил:

Африка, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся страны

был пересмотрен следующим образом:

Африка, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

б) в пункте 33 постановляющей части фраза «в соответствии с его принципами, целями и приоритетами» в конце пункта была пересмотрена и стала гласить «в соответствии с принципами, целями и приоритетами Нового партнерства»;

с) в пункте 36 постановляющей части в конце пункта были добавлены слова «и то, что есть возможности для проведения крупного мероприятия».

14. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/58/L.66 с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 16, проект резолюции II).

15. С учетом принятия проекта резолюции A/C.2/58/L.66 проект резолюции A/C.2/58/L.4 был снят его авторами.

III. Рекомендации Второго комитета

16. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Программа действий на Международный год микрокредитования (2005 год)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/197 от 15 декабря 1998 года, в которой она провозгласила 2005 год Международным годом микрокредитования и просила, чтобы проведение этого года было использовано прежде всего для активизации осуществления программ микрокредитования во всех странах, особенно в развивающихся,

ссылаясь также на свою резолюцию 52/194 от 18 декабря 1997 года, в которой была особо отмечена роль микрокредитования и микрофинансирования как одного из важных средств борьбы с нищетой, способствующего формированию активов, повышению занятости и укреплению экономической безопасности и расширяющего возможности людей, живущих в условиях нищеты, особенно женщин,

подчеркивая, что люди, живущие в условиях нищеты в городских и сельских районах, нуждаются в доступе к микрокредитованию и микрофинансированию, которые повышают их способность генерировать более высокие доходы, создавать активы и снижать степень своей уязвимости в трудные периоды,

памятуя о важности инструментов микрофинансирования, таких, как услуги в области кредитно-сберегательной деятельности и связанные с ними услуги в сфере предпринимательства, для обеспечения людям, живущим в условиях нищеты, доступа к капиталу,

признавая необходимость облегчения людям, живущим в условиях нищеты, особенно женщинам, доступа к микрокредитованию и микрофинансированию, с тем чтобы они могли заниматься микропредпринимательской деятельностью, в целях обеспечения самостоятельной занятости и содействия расширению возможностей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий проект программы действий на Международный год микрокредитования (2005 год)¹;

2. *особо отмечает*, что проведение Международного года микрокредитования в 2005 году откроет широкие возможности для повышения осведомленности о важном значении микрокредитования и микрофинансирования в деле ликвидации нищеты, для обмена передовым опытом и для дальнейшего укрепления тенденций в финансовом секторе, которые способствуют устойчивому предоставлению во всех странах финансовых услуг, отвечающих интересам малоимущих;

3. *предлагает* Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций совместно координировать деятельность системы Организации Объединенных Наций по подготовке к Году и его проведению;

¹ A/58/179.

4. *признает* важность расширения масштабов деятельности по предоставлению услуг в сфере микрокредитования и микрофинансирования и использования проведения Года в качестве платформы для изыскания путей усиления воздействия на процесс развития и повышения его устойчивого характера путем обмена информацией о передовых практических методах и накопленном опыте;

5. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос о создании национальных координационных комитетов или координационных центров, которые будут отвечать за содействие осуществлению мероприятий, связанных с подготовкой к Году и его проведением;

6. *предлагает также* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям, частному сектору и гражданскому обществу сотрудничать в подготовке к Году и его проведении и повышать осведомленность и информированность общественности о микрокредитовании и микрофинансировании;

7. *признает*, что доступ к микрокредитованию и микрофинансированию может способствовать достижению целей и задач, поставленных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций², особенно целей, касающихся ликвидации нищеты, обеспечения равенства женщин и мужчин и расширения возможностей женщин;

8. *рекомендует* провести региональные и субрегиональные мероприятия, посвященные вопросам микрокредитования и микрофинансирования, и, в частности, приветствует проведение Совещания советов стран Азиатско-Тихоокеанского региона на высшем уровне по вопросам микрокредитования, которое должно состояться в феврале 2004 года в Дакке, Бангладеш;

9. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям, частному сектору и фондам вносить добровольные взносы на цели проведения Года и/или оказывать в этой связи поддержку в других формах в соответствии с руководящими принципами, касающимися проведения международных годов;

10. *просит* Генерального секретаря в консультации с государствами-членами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями, частным сектором и гражданским обществом подготовить доклад о подготовке к проведению Международного года микрокредитования (2005 год) и представить его Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)».

² См. резолюцию 55/2.

Проект резолюции II Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года, 48/183 от 21 декабря 1993 года, 50/107 от 20 декабря 1995 года, 56/207 от 21 декабря 2001 года и 57/266 от 20 декабря 2002 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, принятую главами государств и правительств по случаю Саммита тысячелетия, и принятое ими обязательство искоренить крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день, и долю населения, страдающего от голода,

подчеркивая, что главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты приоритетным и неотложным вопросом, как это отмечается в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития⁴ и итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁵,

ссылаясь на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, посвященных экономическим и социальным вопросам,

принимая во внимание решения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁶ и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁷,

выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что число людей, живущих в условиях крайней нищеты во многих странах, продолжает увеличиваться, причем женщины и дети составляют большинство среди таких людей и являются наиболее страдающими группами, особенно в наименее развитых странах и странах Африки к югу от Сахары,

признавая, что, несмотря на снижение уровня нищеты в некоторых странах, сохраняется маргинализация некоторых развивающихся стран и обездоленных групп и существует опасность маргинализации других стран и групп и фактического лишения их возможности пользоваться благами глобализации,

³ См. резолюцию 55/2.

⁴ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, и резолюция 2, приложение.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁷ Резолюция S-24/2, приложение.

что влечет за собой усиление неравенства в доходах между странами и внутри стран, которое затрудняет усилия по ликвидации нищеты,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁸;
2. *вновь заявляет о том*, что ликвидация нищеты является самой острой глобальной проблемой современности и необходимой предпосылкой устойчивого развития, особенно развивающихся стран, что каждая страна несет главную ответственность за собственное устойчивое развитие и ликвидацию нищеты, что роль национальной политики и стратегий в области развития невозможно переоценить и что необходимы согласованные и конкретные меры на всех уровнях, с тем чтобы развивающиеся страны имели возможность ликвидировать нищету и достичь своих целей в области устойчивого развития;
3. *признает*, что для достижения развивающимися странами целевых показателей, установленных в контексте национальных стратегий развития с целью достичь согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, в частности цель искоренения нищеты, и для обеспечения действенности стратегий ликвидации нищеты необходимо, чтобы эти страны были интегрированы в мировую экономику и на равной основе пользовались благами глобализации;
4. *подтверждает*, что в контексте общих мер по ликвидации нищеты особое внимание следует уделять многоаспектному характеру проблемы нищеты и национальным и международным условиям и политике, которые ведут к ее искоренению, содействуя, в частности, социально-экономической интеграции людей, живущих в нищете, и поощрению и защите всех прав человека и основных свобод для всех, включая право на развитие;

Глобальные меры в целях искоренения нищеты

5. *подчеркивает* важность последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и призывает к полному и эффективному осуществлению Монтеррейского консенсуса²;
6. *подтверждает*, что: благое управление на международном уровне имеет основополагающее значение для достижения целей ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития; в целях обеспечения динамичной и благоприятной международной экономической конъюнктуры важно поощрять глобальное экономическое управление посредством регулирования структур международных финансов, торговли, технологии и инвестиций, которые влияют на перспективы развития развивающихся стран; с этой целью международному сообществу следует принять все необходимые и надлежащие меры, включая обеспечение поддержки структурных и макроэкономических реформ развивающихся стран, всеобъемлющее урегулирование проблемы их внешней задолженности и расширение для них доступа на рынки; усилия по реформе структуры международной финансовой системы необходимо подкреплять повышением транспарентности процессов принятия решений и действенным участием в них развивающихся стран; всеобщая, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая система многосторонней торговли, а также реальная торговая либерализация могут существенным образом

⁸ A/58/179.

стимулировать развитие во всем мире, принося выгоды странам на всех этапах развития;

7. *подтверждает также*, что благое управление на национальном уровне имеет существенно важное значение для ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития; что рациональная экономическая политика, прочные демократические институты, реагирующие на потребности людей, и усовершенствованная инфраструктура являются основой для поступательного экономического роста, ликвидации нищеты и создания рабочих мест; и что свобода, мир и безопасность, стабильность внутри страны, уважение прав человека, включая право на развитие, и верховенство закона, равенство мужчин и женщин, проведение рыночной политики и общая приверженность справедливому и демократическому обществу также имеют существенно важное значение и взаимно усиливают друг друга;

8. *признает* важную роль, которую торговля может играть в качестве движущей силы роста и развития и в деле ликвидации нищеты, выражает сожаление по поводу того, что на пятой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, проведенной 10–14 сентября 2003 года в Канкуне, Мексика, не удалось достичь соглашения, и призывает возобновить переговоры и выполнить Дохинскую программу действий, принятую на четвертой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, проведенной 9–13 ноября 2001 года в Дохе⁹;

9. *признает* обязанность всех правительств проводить политику, направленную на предупреждение коррупции и борьбу с ней на национальном и международном уровнях, и в этой связи приветствует принятие Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁰;

10. *особо отмечает*, что наряду с согласованной и последовательной внутренней политикой существенно важную роль в дополнении и поддержке усилий развивающихся стран по задействованию своих внутренних ресурсов в целях развития и ликвидации нищеты, а также в обеспечении того, чтобы они были в состоянии достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, играет международное сотрудничество;

11. *вновь заявляет* о том, что для того, чтобы развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, могли достичь согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в частности сформулированных в Декларации тысячелетия, потребуются существенно увеличить объем официальной помощи в целях развития и других ресурсов, и что для наращивания поддержки официальной помощи в целях развития необходимо сотрудничество для дальнейшего совершенствования политики и стратегий развития как на национальном, так и на международном уровне в целях повышения эффективности помощи, в связи с этим просит те страны, которые объявили об увеличении официальной помощи в целях развития на Международной конференции по финансированию развития, как можно скорее предоставить эти ресурсы, и отмечает в этом контексте наблюдающуюся в последнее время тенденцию к увеличению объема официальной помощи в целях развития;

⁹ См. A/C.2/56/7, приложение.

¹⁰ Резолюция 58/4.

12. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента от их валового национального продукта и в объеме 0,15–0,20 процента от их валового национального продукта на нужды наименее развитых стран, как это было подтверждено на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 14–20 мая 2001 года в Брюсселе¹¹, рекомендует развивающимся странам наращивать прогресс, достигнутый в деле обеспечения эффективности использования официальной помощи в целях развития для содействия достижению целей и целевых показателей в области развития, отмечает усилия всех доноров, выражает признательность тем донорам, взносы которых по линии официальной помощи в целях развития превысили целевые показатели, достигли их или увеличиваются в направлении их достижения, и особо отмечает важное значение обязательства проанализировать средства и сроки достижения упомянутых целевых показателей и целей;

13. *признает*, что создание благоприятных внутренних условий имеет жизненно важное значение для мобилизации национальных ресурсов, повышения производительности труда, сокращения масштабов бегства капитала, стимулирования развития частного сектора и привлечения и эффективного использования внешних инвестиций и помощи и что международному сообществу следует поддерживать усилия по созданию таких условий;

14. *признает также*, что кредиторы и должники должны нести совместную ответственность за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, и что облегчение долгового бремени может сыграть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые следует направить на деятельность, отвечающую задачам ликвидации нищеты, обеспечения устойчивого экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, высвобождающиеся в результате облегчения долгового бремени, и в частности полного или частичного списания задолженности, на достижение этих целей;

15. *призывает* развитые страны посредством более активного и эффективного сотрудничества с развивающимися странами способствовать наращиванию потенциала и облегчать доступ к технологиям и соответствующим знаниям и их передаче, в особенности развивающимся странам, на благоприятных условиях, в том числе на взаимосогласованных льготных и преференциальных условиях, с учетом необходимости охраны прав интеллектуальной собственности, а также с учетом особых нужд развивающихся стран;

16. *признает* важнейшую роль, которую могут играть в деле ликвидации нищеты, содействия обеспечению гендерного равенства, расширения возможностей уязвимых групп и развития сельских общин микрокредитование и микрофинансирование, рекомендует правительствам проводить политику поддержки доступа к микрокредиту, а также содействия развитию учреждений

¹¹ См. A/CONF.191/11.

микрофинансирования и их потенциала и призывает международное сообщество поддерживать эти усилия;

Стратегии ликвидации нищеты

17. *подтверждает*, что ликвидацией нищеты следует заниматься на комплексной основе, как указано в Плате выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)¹², с учетом важности обеспечения расширения прав и возможностей женщин и необходимости секторальных стратегий в таких областях, как, в частности, образование, развитие людских ресурсов, здравоохранение, населенные пункты, развитие сельских районов и местное и общинное развитие, производительная занятость, народонаселение, окружающая среда и природные ресурсы, водоснабжение и санитария, сельское хозяйство, продовольственная безопасность, энергетика и миграция, а также конкретных потребностей обездоленных и уязвимых групп, таким образом, чтобы расширить имеющиеся у людей, живущих в нищете, практические возможности и возможности выбора и позволить им улучшать и укреплять свое материальное положение для достижения развития, безопасности и стабильности, и в этой связи рекомендует странам разрабатывать национальную политику, направленную на сокращение масштабов нищеты, в соответствии с их национальными приоритетами, в том числе, в надлежащих случаях, на основе документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты;

18. *особо отмечает* в этой связи важность дальнейшего учета согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, в национальных стратегиях и планах развития, включая документы о стратегии сокращения масштабов нищеты в тех странах, где они имеются, и призывает международное сообщество продолжать оказывать развивающимся странам поддержку в осуществлении их стратегий и планов развития;

19. *признает* важность распространения передового опыта для сокращения нищеты в ее различных аспектах с учетом необходимости адаптации этого передового опыта к социальным, экономическим, культурным и историческим условиям каждой страны;

20. *вновь подтверждает*, что правительствам всех стран и системе Организации Объединенных Наций следует содействовать проведению в жизнь активной и зримой политики учета гендерной проблематики в рамках всех стратегий и программ, направленных на ликвидацию нищеты, как на национальном, так и на международном уровне, и рекомендует использовать гендерный анализ в качестве метода обеспечения учета гендерных аспектов при планировании осуществления политики, стратегий и программ, направленных на ликвидацию нищеты;

21. *вновь подтверждает также*, что ликвидация нищеты, изменение неустойчивых моделей производства и потребления и охрана и рациональное использование природно-ресурсной базы социально-экономического развития

¹² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

являются главнейшими целями и необходимыми условиями устойчивого развития;

22. *обращает особое внимание* на важнейшую роль формального и неформального образования, в частности базового образования и профессиональной подготовки, особенно для девочек, в расширении возможностей людей, живущих в нищете, подтверждает в этой связи Дакарскую программу действий, принятую на Всемирном форуме по образованию¹³, и признает важность стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях ликвидации нищеты, особенно крайней нищеты, в поддержке программ «Образование для всех» в качестве одного из средств достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся обеспечения всеобщего начального образования;

23. *признает* разрушительное воздействие ВИЧ/СПИДа, малярии, туберкулеза и других заразных инфекционных заболеваний на деятельность по развитию человеческого потенциала, обеспечению экономического роста и сокращению масштабов нищеты во всех регионах, в частности в странах Африки к югу от Сахары, настоятельно призывает правительства и международное сообщество в неотложном порядке уделить первоочередное внимание борьбе с этими заболеваниями, принимает к сведению созыв пятнадцатой Международной конференции по ВИЧ/СПИДу, которая должна состояться в 2004 году в Таиланде, и в этой связи приветствует недавно принятое членами Всемирной торговой организации решение об осуществлении пункта 6 принятой в Дохе Декларации о Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и общественном здравоохранении¹⁴;

24. *особо отмечает* взаимосвязь между ликвидацией нищеты и улучшением доступа к безопасной питьевой воде и подчеркивает в связи с этим цель сокращения вдвое к 2015 году доли населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде, в том числе из-за нехватки средств, а также доли населения, не имеющей доступа к основным услугам в области санитарии, как это подтверждено в Йоханнесбургском плане выполнения решений;

25. *признает*, что отсутствие надлежащего жилья по-прежнему остается одной из насущных проблем в борьбе за ликвидацию крайней нищеты, особенно в городских районах в развивающихся странах, выражает свою обеспокоенность быстрым увеличением числа жителей трущоб в городских районах развивающихся стран, особенно в Африке, и подчеркивает, что если не будут приняты срочные и эффективные меры и действия на национальном и международном уровнях, то число жителей трущоб, которые составляют треть городского населения мира, будет и дальше увеличиваться, и подчеркивает необходимость активизации усилий в целях обеспечения к 2020 году существенного улучшения жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб;

¹³ См. Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

¹⁴ WT/MIN(01)/DEC/2. С текстом можно ознакомиться на сайте <http://docsonline.wto.org>.

Конкретные инициативы в области борьбы с нищетой

26. *признает также* важный потенциальный вклад Всемирного фонда солидарности в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели сокращения вдвое к 2015 году доли населения, имеющего доход менее одного доллара в день, и доли населения, страдающего от голода;

27. *вновь заявляет* об одобрении ею решения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию учредить Всемирный фонд солидарности в целях борьбы за ликвидацию нищеты и поощрения социального развития и развития человеческого потенциала в развивающихся странах с учетом добровольного характера взносов и необходимости недопущения дублирования деятельности существующих фондов Организации Объединенных Наций, а также при условии содействия повышению роли частного сектора и отдельных граждан в связи с финансированием мероприятий правительствами, как это изложено в Йоханнесбургском плане выполнения решений;

28. *рекомендует* государствам-членам, международным организациям, частному сектору, соответствующим учреждениям, фондам и частным лицам делать взносы во Всемирный фонд солидарности;

29. *просит* в этой связи Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций принять дальнейшие меры для обеспечения начала функционирования Всемирного фонда солидарности путем безотлагательного создания комитета высокого уровня, задача которого будет заключаться в определении стратегии Фонда и мобилизации ресурсов, позволяющих ему начать свою деятельность в области смягчения проблемы нищеты;

30. *признает* важное значение более широкого участия развивающихся стран в совместных усилиях, в том числе с другими развивающимися странами, по преодолению крайней нищеты и в этом контексте принимает к сведению инициативы, выдвинутые развивающимися странами, включая инициативы, о которых было объявлено на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

31. *приветствует* выдвинутые региональными и субрегиональными организациями инициативы по преодолению крайней нищеты;

Африка, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

32. *подчеркивает*, как это признано в Декларации тысячелетия, важность удовлетворения особых потребностей Африки, где нищета по-прежнему является серьезной проблемой и где большинство стран не пользуются в полной мере обусловливаемыми глобализацией возможностями, что способствует еще большему усилению маргинализации этого континента;

33. *вновь заявляет* о своей поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁵, поощряет дальнейшие усилия по осуществлению обязательств, предусмотренных в рамках Партнерства в политической, экономической и социальной областях, и призывает развитые страны и систему Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать Новое партнерство,

¹⁵ A/57/304, приложение.

главная цель которого заключается в ликвидации нищеты и содействии устойчивому развитию на основе ответственности и руководящей роли африканских стран и расширения партнерских связей с международным сообществом в соответствии с принципами, целями и приоритетами Нового партнерства;

34. *призывает* правительства наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития в полном объеме выполнять обязательства, содержащиеся в Брюссельской декларации¹⁶ и Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹⁷, которые были приняты на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

35. *подчеркивает*, что неблагоприятное географическое положение развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и уязвимость малых островных развивающихся государств серьезно затрудняют борьбу с нищетой, и в этой связи приветствует принятие на Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, которая состоялась 28 и 29 августа 2003 года в Алматы, Алматинской программы действий¹⁸ и поддерживает всеобъемлющий обзор осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹⁹, который должен быть проведен в 2004 году в Маврикии;

Организация Объединенных Наций и борьба с нищетой

36. *призывает* к полному осуществлению ее резолюции 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, которая обеспечивает всеобъемлющую основу для последующей деятельности в связи с решениями этих конференций и встреч на высшем уровне и способствует достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности искоренению нищеты и голода, и в этом контексте отмечает решение провести в 2005 году обзор прогресса, достигнутого в осуществлении всех обязательств, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и то, что есть возможности для проведения крупного мероприятия;

37. *вновь подтверждает* роль фондов и программ Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций и связанных с ней фондов, в поддержке национальных усилий развивающихся стран, в частности в деле ликвидации нищеты, и необходимость их

¹⁶ A/CONF.191/12.

¹⁷ A/CONF.191/11.

¹⁸ A/CONF.202/3, приложение I.

¹⁹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.

финансирования согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

38. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

39. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)».
